

لترقية كفاءة Wix Web تطوير المواد التعليمية لتعليم القواعد الإعرابية باستخدام إعراب الجمل لطلاب قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Lailatul Maghfiro¹, Ahmad Yani², Wildana Wargadinata³

^{1,2,3} Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

E-mail: ¹lailamaghfirobinkhozin@gmail.com, ²ahmadyaniy100@gmail.com, ³wargadi@gmail.com

Abstract: *The study of Nahwu includes several important studies, such as the study of I'rab. Basically, the students of State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang are able to understand Nahwu, yet they are not easy to understand I'rab. They are difficult to learn about it so that they do not focus on the process of learning. It happens because of the lack of examples used in the way of giving I'rab in sentences. Therefore, the researcher has initiative to create a book that explain about I'rab so that the students are able to learn independently. The researchers used a qualitative and quantitative approach and then used the research and development method. In product development, researchers used the theory of Borg and Gall. The results of the research are: The preparation of the I'rab book based on independent learning through several stages, namely a basic study to find out the problems and needs. Then design the materials, methods, media and learning objectives. Then the development of independent learning-based books, as for the book components: cover, use, opening material, materials, examples, references, and compilation biographies, then continued with validity. from the experts. The use of I'rab books based on self-study is considered effective. From this statement, it can be said that the grammar learning media using the Wix web is a learning media that helps students to more easily understand the study of nahwu science in depth because this media is arranged according to the chapters written in the aljurumiyah book.*

Keywords: *Development; the Ability in giving Qowaid I'rab; wix.web*

Abstrak: Kajian Nahwu mencakup beberapa kajian penting, seperti kajian I'rab. Mahasiswa UIN Maulana Malik Ibrahim Malang pada dasarnya mampu memahami Nahwu, namun tidak mudah memahami I'rab. Mereka sulit mempelajarinya sehingga tidak fokus pada proses pembelajaran. Hal itu terjadi karena kurangnya contoh yang digunakan dalam cara pemberian I'rab dalam kalimat. Oleh karena itu, peneliti berinisiatif untuk membuat buku yang menjelaskan tentang I'rab agar siswa dapat belajar secara mandiri. Peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif kemudian menggunakan metode penelitian dan pengembangan. Dalam pengembangan produk, peneliti menggunakan teori Borg dan Gall. Hasil penelitian adalah: Penyusunan buku I'rab berbasis belajar mandiri melalui beberapa tahapan yaitu kajian dasar untuk mengetahui permasalahan dan kebutuhan. Kemudian merancang materi, metode, media dan tujuan pembelajaran. Kemudian pengembangan buku berbasis pembelajaran mandiri, adapun komponen buku: sampul, kegunaan, bahan pembuka, bahan, contoh, referensi, dan kompilasi biografi, kemudian dilanjutkan dengan validitas. dari para ahli. Penggunaan buku I'rab berbasis belajar mandiri dinilai efektif. Dari pernyataan tersebut dapat dikatakan bahwa media pembelajaran grammar dengan menggunakan web Wix merupakan media pembelajaran yang membantu siswa untuk lebih mudah memahami pembelajaran ilmu nahwu di Indonesia. Mendalam karena media ini disusun menurut bab-bab yang tertulis dalam kitab aljurumiyah.

Kata Kunci: Perkembangan; Kemampuan dalam memberikan Qowaid I'rab; wix.web

مقدمة

اللغة هي أصوات تعربها كل الأفراد عن أغراضهم^١. اللغة في عملية التعليم هي آلة الاتصال ويستخدمها المعلم في عملية التعليم. عبد النبي عبد الله الطيب, مهارات الاتصال الفعال الأردن AI : (Manhal, 2016), p. 17. استخدام اللغة ينقسم إلى قسمين: (١) فهم العبارة الذي سيدرك من الاستماع والقراءة، (٢) إنتاج العبارة الذي سيدرك من الكلام والكتابة. لذلك توجد أربع مهارات في تعليم اللغة العربية وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وعلوم اللغة في تعليم اللغة العربية عديدة كعلم الأصوات وعلم النحو وعلم الصرف وعلم البلاغة وغير ذلك.

في الحقيقة، أن تعليم اللغة العربية ليس سهلة. لا بد للمدرس أن يصمم تخطيط التعلم حتى تكون عملية التعليم تجري كما هي. ثم ينبغي للمدرس أن يعد المواد التعليمية والوسيلة التعليمية المناسبة ليسهله في شرح وبيان مادة الدرس ويسهل الطلاب في فهمها. ولا بد للمدرس أن يهتم اهتماما تاما في تقويم عملية تعليم الطلاب لمعرفة كفاءة الطلاب وفعالية عملية التعليم. (Darmawan, 2020)

وجدت الباحثة أن تعليم النحو والإعراب في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، هناك فصول كبيرة وفصول صغيرة، وكانت الفصول الكبيرة مواد عامة مثل التربية الطبيعية الأساسية وفلسفة العلوم وعلم النفس التربوي وما إلى ذلك. أما بالنسبة للفصل الصغير، فيبدأ فصل لمهارات اللغة العربية من مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومن الأساس، وبعد قيام بالمقابلة إلى مدرس اللغة العربية في قسم التعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وهو الأستاذ عبد العزيز، وجدت الباحثة البيانات أن هناك بعض الأهداف التعليمية في ذلك البرنامج الخاص. منها: ليستطيع الطلاب في وصف القواعد وإعطاء الأمثلة، ثم ليستطيع الطلاب في إعراب الجمل من المادة التي علمها المدرس.

استخدم المدرس طريقة النحو والترجمة في عملية التعليم. فالمدرس يعرض قراءات الجملة التي بدون الشكل على شاشة ثم اختر أحد الطلاب للقراءة. بعد ذلك، ثم أعرب الطالب تلك الجملة. الطلاب يشعرون بالصعوبة في عملية التعليم الإعراب هناك المشكلات. الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية، هم يفهمون عن درس النحو كالقواعد. وعندما سأهم المدرس، مثلا "ما هو المبتدأ؟"، فهم يجيبون بإجابة صحيحة. ولكن، حين أمرهم المدرس لإعراب الجمل، مثلا "أعرب هذه الجملة: الطالب مجتهد!" فهم لم يفهموا ولم يستطيعوا في إعرابها إلا قليلا منهم. ها هي المشكلة التي حدثت في عملية التعليم، حصة في فصل ي. وعندما تلاحظ الباحثة، وجدت الباحثة الواقعة كما قال المدرس عند المقابلة. وعلى ذلك السبب، فأراد الباحثة أن تساعد

^١ علي، بوزرورة، و يمينة، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها ed. by دار غريب القاهرة Université de Bouira, 2013. صفحة ٩

المدرس والطلاب في عملية التعليم. حيث أن تسهل الطلاب في فهم الدرس تساعد المدرس في شرح أو بيان الدرس حتى تكون عملية التعليم تجري كما هي. وفي نفس الوقت، تتحقق الأهداف التعليمية المعينة.

المنصة web المستخدمة لتطوير الوسائط التعليمية في مجال البحوث هذا هو تصميم ويكس (Wix web). هي عبارة عن منصة لتطوير الشبكة السحابية تسمح للمستخدمين بإنشاء مواقع HTML عن طريق السحب واللصق. استعمال يمكن أن يضيف Wix web design ميزات مختلفة مثل روابط الوسائط الاجتماعية والتجارة الإلكترونية ونماذج الاتصال والتسويق والمنتديات المجتمعية باستخدام مجموعة متنوعة تطبيق Wix.

اختيار المواد منصة التعلم وسائل الإعلام لبناء الفضاء يستند تصميم الموقع Wix إلى الاعتبار الذي يمكن لموقع Wix أنه في عملية صنع الموقع لا تتطلب قدرات معينة بحيث يمكن أن توفر الراحة للمستخدمين وملء المحتوى فضلاً عن أنواع مختلفة من المميزات المتاحة الذي يمكن استخدامها ببساطة البقاء القيام بنسخ المحتوى الذي سيتم إنشاؤه واختيار التكنولوجيا والرسوم المتحركة والصور والقوالب المتوفرة يمكن استبدالها وتعديلها وفقاً لخطة التطوير تعلم الوسائط الذي سيتم إنشاؤها. (Suanah, 2019)

في صنع المواد التعليمية لتعليم القواعد الإعرابية مناسب، تهتم الباحثة بمعرفة وخبرة حتى تكون المواد التعليمية فعالاً في استخدامه وفقاً للعصر. لذلك، تعتمد الباحثة على إعداد المواد التعليمية لتعليم القواعد الإعرابية باستخدام wix web حتى يتمكن الطلاب من التعلم بدون مدرس في أي مكان. الطريقة المستخدمة في استخدام هذه الوسيلة هي طريقة القواعد والترجمة. هذه الوسيلة للطلاب المتخصصين في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المواد التعليمية لتعليم القواعد الإعرابية باستخدام الويب wix web هذا، يمكن أن يسهل على الطلاب فهم الدروس والتعلم بشكل مستقل (بدون معلم) في أي مكان، وكذلك مساعدة المعلمين على شرح الدروس.

منهجية البحث

تستخدم الباحثة منهج البحث وهو البحث والتطويري (Research and Development). البحث والتطويري هو أسلوب البحث تستخدم لإنتاج المنتج المعين وندتختبر فعالية ذلك المنتج. (Aka, 2019) عند Borg and Gall البحث التطويري هو العملية المستخدمة لتطوير وتحقيق النتائج التعليمية. (Setyosari, 2016) المدخل الذي استخدمته الباحثة في هذا البحث وهو المدخل الكمي والكيفي. المدخل الكمي (Quantitative Approach) كذلك يسمى بالمدخل التقليدي لأن هذا المدخل قد استخدمته الباحثة منذ

قديم. يسمى هذا المدخل الكمي لأن البيانات من البحث بشكل الأرقام وتحليله باستخدام إحصائية. (Sugiyono, 2010)

استخدمت الباحثة الخطوات من *Borg and Gall* بعشر خطوات، كما شرحها سوغيونو في كتابه وحدد فيه خطوات إجراءات البحث التطويري، وهي كما يلي: (Sugiyono, 2010) (١) دراسة مبدئية / تحليل الاحتياجات، (٢) تخطيط (وضع خطة التطوير)، (٣) تطوير الإنتاج النموذجي - تصديق الخبراء، (٤) التجربة المجموعة المحددة، (٥) التصحيح والتعديل، (٦) التجربة المجموعة الموسعة، (٧) التصحيح والتعديل (٢)، (٨) التجربة الميدانية، (٩) التصحيح والتعديل النهائي (٣)، (١٠) النشر والتنفيذ. استخدمت الباحثة أساليب جمع البيانات الآتية، وهي كما يلي: المقابلة، الاستبانة و الإختبار. فالأسلوب الذي يستخدمه الباحث في تحليل البيانات الكيفية هو الأسلوب عند *Miles و Huberman* وتحلل الباحثة بيانات الاستبانة من الخبراء والمدرس والطلاب بالتحليل الإحصائي الوصفي هو ترسم تحصيل نتائج البيانات عن معيار أفراد المتغير. (Miles et al., 2018)

النتائج والمناقشة

المبحث الأول: المواد التعليمية

أ. تعريف المواد التعليمية

المواد في جمع صوارها سواء كانت عملية أم معدنية هي التي أوحى للإنسان بالأدوات اللازمة لتهديتها ووضعها موضع لاستخدام الفعلي لتفي بمطلباته. المواد التعليمية هي محتوى تعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو جدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ علم ما. (علي، 2013, et al.) وهي تتكون عن علم (cognitive) أو وجدانية (Affective) أو نفس حركية (Psikomotor). وعرفها عبد المجيد على أن المواد التعليمية هي كل ما يستعمله المعلم في عملية التعليم إما كانت مكتوبة أو غير مكتوبة. (Abdul Majid, 2007, p. 8)

ب. أساس إعداد المواد التعليمية

هذا المنطلق أصحب لزاما على المؤلفين ومقرري الكتاب التعليمية لتعليم العربية لأجانب مراعات الأساس الأتية: (الغالي & الملك, ٢٠٠٦)

(١) الأساس الثقافية والإجتماعية

تحتل الثقافة باعتبارها طرائق حياة الشعوب وأنظمتها السياسية والإقتصادية والتربوية مكان هامة في تعليم وتعلم اللغات الأجنبية، وهي تعتبر مكوما أساسيا ومكملا مهما لمحتوى المواد التعليمية في هذا الميدان.

٢) الأسس السلوكية

من العموم أن المعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه أول الهدف وأخره من عملية التعليم، فما قام هذه العملية إلى من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم.^٢

٣) الأسس اللغوية والتربية

ويقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.

ج. أهمية المواد التعليمية

أهمية المواد التعليمية للمعلم

أ) الاقتصاد في الوقت

ب) تغيير وظائف المعلم كالمدرس إلى الميسر

ج) ترقية عملية التعليم أكثر فعالية واتصالية

د) ارشاد المعلم في توجيه الأنشطة التعليمية وتكون المادة الأساسية يجب استيعابها

وجدت الباحثة بعض البيانات من المقابلة، منها: أن هناك بعض الأهداف التعليمية في الدرس النحو. منها: ليستطيع الطلاب في وصف القواعد وإعطاء الأمثلة، ثم ليستطيع الطلاب في إعراب الجمل من المادة التي علمها المدرس. كما قال ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطلاب وما يصحبه من مواد تعليمية مساعدة، والتي تُولف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في مقرر معين، في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين وفي زمن محدد. فالكتاب التعليمي يعد أهم مواد التعليم، لذلك لا تجري عملية التعليم دون الكتاب التعليمي. (عبد الله، ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد، n.d., p. 9) فينبغي لكل المعلمين أن يعد الكتاب المناسب للطلاب كي تكون عملية التعليم تجري كما هي. فكان الكتاب التعليمي له دورا مهنيا في حصول على الأهداف التعليمية المعينة.

المبحث الثاني: العلم الإعراب

أ. مفهوم العلم الإعراب

^٢ (الغالي & الملك، ٢٠٠٦) الصفحة ٢٧-٢٨

الإعراب في اللغة هو الإفصاح والإبانة. (توفيق بن عمر بلطه جي، ١٩٩٩، p. 31) ومنه، حديث النبي صل الله عليه وسلم (الثيب يعرب عنها لسانها والبكر تستأذن في نفسها) (أخرجه أحمد في المسند وابن مجه، ١٨٧٢، ص ٤)، والإعراب في الاصطلاح، علماء العربية له معنيان ويتعلقان بالمعنيين اللغويين. الإعراب هو الإفصاح عن خصائص الكلمات العربية حال تركيبها بواسطة قواعد علم النحو. (خليل باشا، محمد، ٢٠٠٠، p. 359) فالمقصود (خصائص الكلمات العربية) هي معرفة أحكامها التي نطلقها عليها.

ب. خطوات الإعراب

هناك ثلاث خطوات لتسهيل الطلاب في فهم الإعراب، منها:

١. أن يحدد نوع الكلمة، (٢) بعد ذلك على المعرب أن ينظر إلى العامل الذي أثر على حركة آخر الكلمة، (٣) بعد ذلك على المعرب أن يدقق كثيراً في بنية الكلمة.

ج. فائدة علم الإعراب

علم الإعراب له فوائد عديدة تظهر اثارها في الاستعمال، منها: (١) الفصل وإزالة اللبس والفرق بين المعاني المختلفة، من الفاعلية ومفعولية وغير ذلك، جلال الدين المزمهر السيوطي، في علوم اللغة و أنواعها (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠١٤)، (٢) اختصار الدلالة على المعنى الإعرابية المختلفة بأصغر رمز، وأوضح الصورة، وذلك باستخدام علامات الإعراب.

المبحث الثالث: Wix Web

أ. مفهوم موقع على الإنترنت

الشبكة العالمية أو المعروفة باسم (www) هي إحدى الخدمات التي يحصل عليها مستخدمون الحاسوب المتصلون بالإنترنت. فإن الموقع هو موقع ويب (غالبا ما يتم اختصاره أيضا كموقع ويب أو موقع) وهو عبارة عن تعيين لمجموعة من صفحات الموقع (صفحات الموقع) التي تعد عموما جزءا من اسم المجال (اسم المجال) وفرعي المجال في العالم، على نطاق واسع، شبكة الإنترنت (شبكة الاتصالات العالمية) على شبكة الإنترنت.

ب. مؤسس موقع على الإنترنت Wix

إن Wix هي من أفكار الشباب الثلاثة ألائمهم: Avishai, Abrahami, Nadav وAbrahami, Giora Kaplan. ولدت الفكرة (على الشاطئ البهر) عنجما قاموا بوضعية موقع على شبكة الإنترنت ليكون أساسا للأفكار الأول. يجد من هؤلاء الثلاثي الذي يفهم التكنولوجيا بسرعة أن وضعية موقع الموقع الخاص به أمر صعب ومحبط ومكلف للغاية. لقد كانت تجربة مؤلفة أو سلتهم إلى

لحظة المصباح الكهربائي بناء منصة تمكن أي شخص من وضية موقعه على الموقع دون الحاجة إلى مهارات الترميز (Pengkodingan) أو التصميم.

ج. خطوات في وضية الموقع Wix

قبيل أن نجعل موقع على الإنترنت على أسس Wix لازم علينا أن نستحق بريد الإنترنت، لأن مفتاح لوضية موقع على الإنترنت Wix لأنه به سوف يرسل ويحافظ كل من المعلومات. وهذه هي الخطوات للوضية: (١) افتح العلامة Wix.com، (٢) واختر البداية أو get started، (٣) أدخل العلامة بريد الإنترنت لنا في الجهاز أو sign in ثم اعمل كما أمر من الموقع حتى يدخل فيه، (٤) ثم اختر أحج من القلب ١٧ التي نريد ومناسب بحاجتنا، (٥) أكمل واكتب ما نريد وما نحتاج في صناعته، (٦) وبعد ما أطمنا كلها، ثم اهتر النشر، ولاننسو أن نحفظ العلامة ويب لنا لأن نظهر عاى كل الناس في العالم، لأن يستطيع أن نرا ما قد صنعنا في هذا الموقع Wix web.

حين استخدمت الباحثة هذه الوسيلة التعليمية باستخدام Wix web للطلاب في الفصل "ي" في قسم تعليم اللغة العربية، قد دلت على ارتفاع نتيجة الطلاب في تعليم النحو خصبة الإعراب. وهي نتيجة الاختبار القبلي قبل استخدام الكتاب ٩١٤ بالمعدلة ٤٠,٧٪ ونتيجة الاختبار البعدي بعد استخدام الكتاب ١٥٠٦ بالمعدلة ٧٥,٣٪. نظرا إلى تلك النتيجة، عرفت الباحثة أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي. وهذا دليل على أن كفاءة الطلاب في إعراب الجمل ارتفعت. ثم تصديق الخبراء لمعرفة صلاحيته، والنتيجة من خبير المواد التعليمية ٨٢,٨١٪ وهي على مستوى "لائق جدا" وخبير التصميم ٦٠,٩٤٪ وهي على مستوى "لائق" وخبير التعليم ٨٧,٥٪ وهي على مستوى "لائق جدا".

ملخص نتائج البحث والاقتراحات

ملخص نتائج البحث

تطوير المواد التعليمية لتعليم القواعد الإعرابية باستخدام Wix Web مرّ على الخطوات وهي دراسة مبدئية لمعرفة المشكلات الموجودة واحتياجات الطلاب. وتخطيط المواد والطريقة والوسائل والأهداف التعليمية. ثم تصديق الخبراء لمعرفة صلاحيته، وبعد ذلك قامت الباحثة بالتجربة الميدانية تعنى استخدام المنتج في الفصل لمعرفة فعالية استخدامه. وأما الخطوات في التجربة الميدانية هي الاختبار القبلي، التجربة، الاختبار البعدي. لذلك أن هذه الوسيلة التعليمية قد حصل على درجة العالية في تصديقه.

كانت استخدمت الوسيلة التعليمية فعالا. يؤثر تأثيرا إيجابيا لترقية كفاءة إعراب الجمل لطلاب في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. يعرف هذا من نتيجة T-test

وجود الفرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي، حيث كان t -hitung أكبر من t -tabel (t حساب $t <$ جدول). (١٠،٧٣ < ٢،٠٩٣). فأخذ الباحث الخلاصة أن H_0 مردود و H_a مقبول.

ب. الاقتراحات

١. ينبغي للمدرس أن يعد المبادرات في عملية التعليم، على سبيل مثال أن يستخدم وينتفع المدرس الوسائل التعليمية الموجودة في المدرسة. ويمكن أيضا أن يستخدم المدرس الطريقة التعليمية المناسبة والممتنعة حتى تكون عملية التعليم تجري كما هي.
٢. ينبغي للطلاب أن يملك الدافعة العالية لطلب العلم في جميع الدرس. وينبغي للطلاب أن يكونوا حماسا في عملية التعليم. هذا ليس إلا ليكونوا ناجحين في المستقبل. وبعد عملية التعليم مع المدرس، ينبغي للطلاب أن يراجعوا ويطالعوا الدرس ثم لا بد للطلاب أن يمارسوا التعلم بطريق التعلم الذاتي دون المدرس في أي مكان كان.
٣. للباحث أن يكون مرجعا للتحسين والتصحيح والتطوير هذا الكتاب الإعرابي. وربما للباحث أن يعد الكتاب المدرسي ليس في درس الإعراب فقط، يمكن في بعض الدرس الآخر كالصرف والنحو وغيرها.

قائمة المصادر والمراجع

- Abdul Majid. (2007). *Perencanaan Pembelajaran, (Bandung: ,)*. Remaja Rosdakarya.
- Aka, K. A. (2019). Integration Borg & Gall (1983) and Lee & Owen (2004) models as an alternative model of design-based research of interactive multimedia in elementary school. *Journal of Physics: Conference Series, 1318*(1), 12022.
- Darmawan, cecep kustandi dan daddy. (2020). *Pengembangan Media Pembelajaran.: Kencana Prenadamedia Group*.
- Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldaña, J. (2018). *Qualitative data analysis: A methods sourcebook*. Sage publications.
- Setyosari, H. P. (2016). *Metode penelitian pendidikan & pengembangan*. Prenada Media.
- Suanah, S. (2019). Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Web Desain Wix Materi Bangun Ruang Matematika SD Kelas V. *Proceedings of the ICECRS, 2*(1), 243. <https://doi.org/10.21070/picecrs.v2i1.2412>
- Sugiyono, S. (2010). *Metode penelitian kuantitatif dan kualitatif dan R&D*. Alfabeta Bandung.

أخرجه أحمد في المسند و ابن محه. (١٨٧٢). باب استثمار البكر و الثيب.

السيوطي, ج. ا. (٢٠١٤). في علوم اللغة و أنواعها. المكتبة العصرية.

الطيب, ع. ا. ع. ا. (٢٠١٦). مهارات الاتصال الفعال. Al Manhal.

الغالي, ن. ع., & الملك, ع. ح. (٢٠٠٦). اسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية.

توفيق بن عمر بلطه جي. (١٩٩٩). كيف نتعلم الإعراب. دار الفكر.

خليل باشا، محمد. (٢٠٠٠). التذكرة في قواعد اللغة العربية. مركز تحقيقات كامبوتري علوم إسلامي.

عبد الله، ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد. (n.d.). أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية.
دون مكان الطابع.

علي، بوزورة, & يمينة. (٢٠١٣). دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها) دار
غريب. Université de Bouira. (ed.).